

Instrucciones de utilización
Automatic-Turbo-Lader
Cargador automático para baterías de plomo de 6 V y 12 V



GRAUPNER GmbH & Co. KG D-73230 KIRCHHEIM/TECK GERMANY
No somos responsables por eventuales errores de impresión. Reservado el derecho de modificaciones

ASPECTOS GENERALES

Antes de poner en marcha este cargador leer atenta y completamente estas instrucciones para conocer todas sus particularidades, y sobre todo los consejos de seguridad indicados. Conservar cuidadosamente estas instrucciones que deben entregarse a un posible segundo usuario del cargador.

El cargador Automatic-Turbo-Lader 0,5-3 A está diseñado para conectarse directamente a la red de 110-240V AC, 50/60 Hz y para la recarga de acumuladores de plomo de 6 V y 12 V, como los utilizados en los modelos R/C. La designación “Pb” es la fórmula química del plomo utilizada aquí para designar estos tipos de acumuladores.

Este aparato está protegido contra las sobrecargas y los cortocircuitos y funciona sin mantenimiento. El funcionamiento de la carga está indicado por un LED.

Consejos de seguridad importantes:

- Proteger el cargador del calor (por ejemplo de los rayos directos del sol), del polvo, de la humedad, de la lluvia y de las vibraciones, y utilizarlo únicamente en un sitio seco.
- La parte superior de la caja no debe recubrirse o envolverse, a fin de que el aire pueda circular.
- El cargador no debe funcionar sin vigilancia.
- El cargador deberá estar alimentado únicamente con el cable de conexión original. La salida de carga y el cable no deberán ser modificados, alargados o conectados entre ellos en ningún caso, y no deberán estar enrollados durante el proceso de carga. Verificar periódicamente el estado de los cables, las tomas, la caja, etc. ... No deberá utilizarse un cargador estropeado. No debe abrirse el cargador.
- Los siguientes elementos **no deben** conectarse al cargador:
 - Elementos defectuosos, deteriorados o calientes
 - Baterías compuestas de elementos conmutados en paralelo.
 - Baterías no recargables (pilas secas). ¡Atención! Peligro de explosión
 - Baterías en las cuales el fabricante no indique expresamente que pueden ser cargadas con las intensidades suministradas por este cargador.
 - Baterías ya cargadas, recalentadas o no completamente vacías.
 - Baterías con dispositivo de carga o de corte integrados.
 - Baterías incorporadas en otro aparato o simultáneamente en circuito eléctrico con otros elementos.

Componentes y accesorios:

Como fabricante la firma GRAUPNER GmbH & Co. KG aconseja utilizar los componentes y los accesorios aprobados por ella para funcionar correctamente y con seguridad. GRAUPNER asume la responsabilidad sobre estos productos. La firma GRAUPNER declina toda responsabilidad correspondiente al uso de productos o accesorios de otros fabricantes ya que es imposible evaluar si su utilización puede hacerse sin peligro para la seguridad.

Indicaciones respecto a la protección del medio ambiente:

Este producto al final de su vida útil no debe tirarse a la basura doméstica, si no que debe llevarse a una planta de reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo inscrito en el producto, en el manual de instrucciones y en el embalaje así lo indican. Los materiales en función de su origen son reutilizables. Con el reciclado de materiales y aparatos contribuiremos a la protección del medio ambiente.

Las baterías y acumuladores deben retirarse del aparato y deben llevarse a un depósito autorizado para este tipo de productos.

Podemos pedir en nuestro ayuntamiento que nos informes sobre el punto de recogida más cercano a nuestro domicilio.



CARGA DE LOS ACUMULADORES

Exclusión de responsabilidades:

El respeto de las instrucciones de utilización así como las condiciones y métodos de instalación, la utilización y el mantenimiento del cargador no pueden estar controlados por la firma Graupner. Por consiguiente, declinamos toda responsabilidad correspondiente a la pérdida, los daños y los malos resultados debidos a una utilización incorrecta así como ninguna participación en el pago de los desperfectos ocasionados.

Tipos de acumuladores recargables:

Acumuladores de plomo de 6 V y 12 V con una capacidad de 4 – 40 Ah. Estos acumuladores estancos de gas están particularmente adaptados para la utilización en los modelos radio comandados. Son mecánicamente robustos e insensibles a la posición.

Su capacidad puede determinarse fácilmente por su designación:

Por ejemplo: batería de Plomo Graupner 6 V/4Ah = Tensión 6 V, Capacidad 4 Ah

Carga de los acumuladores:

El cargador detecta automáticamente la tensión del acumulador y lo carga según el principio de Corriente constante / Tensión constante.

Utilización del cargador:

1. Conectar el cargador a la corriente de la red de 120-240 V~ / 50/60 HZ. El LED rojo parpadea una vez indicado que el cargador está listo para funcionar.
2. Conectar el acumulador de plomo que hay que cargar al conector del cable carga. Asegurarse antes completamente de la concordancia de las polaridades entre el acumulador y el cable de carga:
 - ROJO para el polo positivo (+)
 - NEGRO para el polo negativo (-)El LED rojo indica el proceso de carga.
3. El LED verde se ilumina cuando el acumulador de plomo está completamente cargado. Desconectar entonces el acumulador de plomo y desconectar el cargador de la red.

Consejos suplementarios:

Si el LED de control no se ilumina mientras el cargador está conectado y el acumulador está conectado, desconectar inmediatamente el cargador de la red y desconectar el acumulador para evitar una sobrecarga o que se pueda estropear el cargador.

Las causas posibles pueden ser por ejemplo:

- Un error en la polaridad del conector del acumulador, del cable de carga o del acumulador, o incluso un corto circuito en la salida de carga, señalado con un parpadeo del LED rojo.
- Acumulador defectuoso, contacto intermitente, cables rotos, etc...
- Conector a la red defectuoso o sin corriente.
- Cargador defectuoso, en este caso devolverlo al servicio técnico de GRAUPNER correspondiente.

Limpieza y mantenimiento:

El cargador no necesita ningún mantenimiento. Para la limpieza desconectar siempre el cargador de la red y desconectar el acumulador, después limpiarlo con un paño suave y húmedo (No utilizar ningún producto de limpieza).

ASPECTOS GENERALES

Características técnicas:

Alimentación por red:	110 – 240V~/ 50/60 Hz
	50 W
Dimensiones aproximadas:	150 x 73 x 52 mm
Peso aproximado:	380 gr
Rango de temperaturas:	-10 ... + 40°C
Salida de carga:	Plomo 6 V, 12 V
Capacidad de los acumuladores:	4 – 40 Ah
Corriente de carga:	0,5 ... 2 A <4 Ah
	2 ... 3 A >4 Ah

Certificado de Conformidad Europeo:

Certificamos aquí que el producto designado de la siguiente manera:

Automatic-Turbo-Lader Ref. Núm. 6456

responde a las normas y precauciones legales actuales prescritas en las líneas directivas del Consejo de Adaptación de la Regulación para la compatibilidad Electro-magnética (89/336/EWG), en los estados miembros.

La compatibilidad electromagnética de este producto se traduce por los resultados de las normas siguientes:

EN 60335-1
EN 60335-2-29
EN 50366

Esta declaración es bajo la responsabilidad del fabricante / importador:

Graupner GmbH & Co. KG
Henriettenstrasse 94-96
D-73230 Kirchheim/teck

73230 kirchheim/Teck, 13.12.2007


Hans Graupner
Director

Wir gewähren auf dieses Erzeugnis eine / This product is / Sur ce produit nous accordons

Garantie von **24** Monaten
warrantied for **24** month
garantie de **24** mois

Die Fa. Graupner GmbH & Co. KG, Henriettenstraße 94-96, 73230 Kirchheim/Teck gewährt ab dem Kaufdatum auf dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten.

Die Garantie gilt nur für die bereits beim Kauf des Produktes vorhandenen Material- oder Funktionsmängel. Schäden die auf Abnutzung, Überlastung, falsches Zubehör oder unsachgemäße Behandlung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Die gesetzlichen Rechte und Gewährleistungsansprüche des Verbrauchers werden durch diese Garantie nicht berührt.

Bitte überprüfen Sie vor einer Reklamation oder Rücksendung das Produkt genau auf Mängel, da wir Ihnen bei Mängelfreiheit die entstandenen Unkosten in Rechnung stellen müssen.

Graupner GmbH & Co. KG, Henriettenstraße 94-96, 73230 Kirchheim/Teck, Germany guarantees this product for a period of 24 months from date of purchase.

The guarantee applies only to such material or operational defects which are present at the time of purchase of the product.

Damage due to wear, overloading, incompetent handling or the use of incorrect accessories is not covered by the guarantee.

The user's legal rights and claims under guarantee are not affected by this guarantee.

Please check the product carefully for defects before you are make a claim or send the item to us, since we are obliged to make a charge for our cost if the product is found to be free of faults.

La société Graupner GmbH & Co. KG, Henriettenstraße 94-96, 73230 Kirchheim/Teck, Allemagne, accorde sur ce produit une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat.

La garantie prend effet uniquement sur les vices de fonctionnement et de matériel du produit acheté. Les dommages dus à de l'usure, à de la surcharge, à de mauvais accessoires ou à d'une application inadaptée, sont exclus de la garantie. Cette garantie ne remet pas en cause les droits et prétentions légaux du consommateur.

Avant toute réclamation et tout retour du produit, veuillez s.v.p. contrôler et noter exactement les défauts ou vices du produit, car tout autre frais relatif au produit vous sera facturé.

Servicestellen / Service / Service après-vente

Graupner-Zentralservice

Graupner GmbH & Co. KG
Postfach 1242
D-73220 Kirchheim

Schweiz

Graupner Service
Postfach 92
CH 8423 Embrach-Embraport
☎ (+41) 43 26 66 58 3

Italia

GiMax
Via Manzoni, no. 8
I 25064 Gussago
☎ (+39) 3 0 25 22 73 2

Espana

ANGUERA HOBBIES S.L.
C/. Terrassa, 14
43206 REUS
☎ (+34) 977 755320

UK

GLIDERS
Brunel Drive
Newark, Nottinghamshire
NG24 2EG
☎ (+44) 16 36 61 05 39

Belgie/Nederland

Jan van Mouwerik
Slot de Houvelaan 30
NL 3155 Maasland VT
☎ (+31)10 59 13 59 4

Servicehotline

☎ (+49)(01805) 472876
Montag - Freitag 9:30 - 11:30
und 13:00 - 15:00 Uhr

France

Graupner France
Gérard Altmayer
86, rue ST. Antoine
F 57601 Forbach-Oeting
☎ (+33) 3 87 85 62 12

Sverige

Baltechno Electronics
Box 5307
S 40227 Göteborg
☎ (+46) 31 70 73 00 0

Luxembourg

Kit Flammang
129, route d'Arlon
8009 Strassen
☎ (+35) 23 12 23 2

Ceská Republika/Slovenská Republika

RC Service Z. Hnizdil
Letecka 666/22
CZ-16100 Praha 6 - Ruzyně
☎ (+42) 2 33 31 30 95

Garantie-Urkunde

Warranty certificate / Certificat de garantie
Automatic-Tur bo-Lader 0,5-3A, Best.-Nr. 6456

Übergabedatum, Date of purchase/delivery, Date de remise

Name des Käufers, Owner's name, Nom de l'acheteur

Strasse, Wohnort, Complete adress, Domicile et rue

Firmenstempel und Unterschrift des Einzelhändlers, Stamp and signature of dealer,
Cachet de la firme et signature du détaillant